



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kompresor samochodowy 12V 250W
Typ: G01265, Model: JY-8016



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





Instrukcja obsługi

JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.
Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**

DANE TECHNICZNE

Napięcie : 12V

Moc: 250W

Ciśnienie: 150 PSI

Wydajność: 85L/min

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Kompresor samochodowy pozwala na pompowanie opon oraz innych artykułów np. piłek czy materacy za pomocą sprężonego powietrza. Zasilanie z samochodowej instalacji elektrycznej pozwala na zwiększenie mobilność produktu. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego: Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody, powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany wraz z węzłem elastycznym dostarczającym sprężone powietrze do pompowanego artykułu oraz z adapterami pozwalającymi na pompowanie innych produktów niż opony pojazdów.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje.

Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała. Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub ognia. Urządzenie należy podłączać tylko do sieci elektrycznej o napięciu i częstotliwości widocznych na tabliczce znamionowej urządzenia.

Wtyczka kabla zasilającego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Po każdym wykorzystaniu należy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego. Urządzenie jest przeznaczone tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń. Nie należy narażać urządzenia na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych i dbać o ich drożność. Zasłonięte i/ lub zatkane otwory wentylacyjne mogą doprowadzić do przegrzania urządzenia. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a także być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego. Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego.

Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego (np. 4

przecięcie, stopienie izolacji) należy natychmiast odłączyć wtyczkę kabla od gniazdka, a następnie przekazać produkt do autoryzowanego zakładu naprawczego. Zabronione jest użytkowanie urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym. Zabroniona jest naprawa kabla zasilającego, kabel musi zostać wymieniony na nowy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

W przypadku zauważenia uszkodzenia jakiegokolwiek części urządzenia zabronione jest jego dalsze użytkowanie. W takim przypadku należy urządzenie przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego lub wymienić tę część samodzielnie o ile instrukcja użytkownika pozwala na takie działania naprawcze. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności związanych z wymianą części,

czyszczeniem lub regulacją należy urządzenie wyłączyć, a wtyczkę kabla zasilającego odłączyć od gniazdka sieciowego. Przed wymianą akcesoriów należy urządzenie wyłączyć, a wtyczkę kabla zasilającego odłączyć od gniazdka sieciowego. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 16 lat oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia. Ostrzeżenie! Nigdy nie przekraczać maksymalnego ciśnienia pompowanych produktów. Przekroczenie maksymalnego ciśnienia może spowodować gwałtowne rozerwanie pompowanego produktu, co może być przyczyną poważnych obrażeń.

Jeżeli na produkcie (np. materacu) nie podano maksymalnego ciśnienia, należy kontrolować twardość pompowanego produktu naciskając go ręką. Nigdy nie zostawiać produktu bez nadzoru w trakcie pompowania. Kompresor jest przeznaczony do wykorzystania w krótkich okresach czasu (maksymalnie 10 minut). Praca kompresora przez długi okres czasu spowoduje przegrzanie urządzenia i jego uszkodzenie. Obniżona wydajność lub nagrzanie się okolic przyłącza węża do obudowy oznacza, że urządzenie pracowało za długo i przegrzewa się. Kiedy to nastąpi, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i pozostawić je na co najmniej 30 minut, aby ostygło przed ponownym uruchomieniem.

OBSŁUGA PRODUKTU

Uwaga! Przed podłączeniem produktu do zasilania należy zwrócić uwagę, aby włącznik znajdował się w pozycji wyłączony – O lub OFF. Jeżeli wąż nie został przyłączony do kompresora należy go przyłączyć.

Jeżeli produkt do pompowania został wyposażony w wentyl taki jak w oponach samochodowych nie jest konieczne montowanie żadnego adaptera. Jeżeli wentyl jest innego rodzaju należy zamontować jeden z dostarczonych adapterów.

Wąż został wyposażony w gwintowane przyłącze, które należy nakręcić do oporu na wentyl lub na adapter. Kompresor postawić na równym, twardym i płaskim podłożu.

Nie trzymać w rękach kompresora podczas pracy. Podłączyć kompresor do zasilania. Jeżeli kabel zasilający posiada wtyczkę, należy wsunąć ją w gniazdo samochodowej instalacji elektrycznej. Jeżeli kabel zasilający posiada zaciski sprężynowe (tzw. krokodylki), należy zacisnąć je bezpośrednio na stykach akumulatora o napięciu znamionowym takim jak podano na tabliczce znamionowej kompresora.

Zwrócić uwagę na poprawną biegunowość.

Zacisk oznaczony symbolem „+” należy podłączyć do tak samo oznaczonego styku akumulatora.

Zacisk oznaczony symbolem „-” należy podłączyć do tak samo oznaczonego styku akumulatora.

Włącznik przestawić w pozycję włączony – I lub ON, kompresor rozpocznie pompowanie. Aby sprawdzić ciśnienie należy zatrzymać pompowanie, przestawiając włącznik w pozycję wyłączony – O lub OFF, a następnie odczytać wskazanie manometru.

Zawsze należy wyłączać kompresor, aby odczytać ciśnienie wewnątrz pompowanego produktu. Po zakończeniu pompowania należy wyłączyć kompresor włącznikiem, odłączyć kompresor od zasilania, a następnie od pompowanego produktu. Następnie przystąpić do zabiegów konserwacyjnych.

Obsługa lampki (Wyposażenie opcjonalne)

Lampkę uruchamia się osobnym włącznikiem.

Ponieważ produkt nie jest wyposażony w akumulator, korzystanie z lampki jest możliwe dopiero po

podłączeniu kompresora do zasilania.

Jeżeli włącznik jest ustawiony w pozycji: O – lampka jest wyłączona, I – lampka świeci światłem stałym.

KONSERWACJA, TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Produkt nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Po zakończonej pracy należy obudowę produktu oczyścić za pomocą lekko wilgotnej szmatki, a następnie osuszyć lub pozostawić do wyschnięcia. Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innej cieczy. Nie stosować alkoholu, kwasów środków żrących lub ściernych do oczyszczania produktu.

Produkt przenosić zawsze chwytając za uchwyt lub w przypadku jej braku za obudowę. Nigdy nie przenosić produktu chwytając za wąż i/lub kabel zasilający. Produkt należy przenosić zawsze odłączony od zasilania, wtyczka lub zaciski należy odłączyć od źródła zasilania. Zaleca się produkt przechowywać i transportować w opakowaniach dostarczonych wraz z produktem lub innych opakowaniach chroniących przed dostępem wilgoci i kurzu. Temperatura w miejscu przechowywania powinna zawierać się w zakresie 0 – 40 °C, a wilgotność względna RH < 85%, bez kondensacji pary.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 21

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Kompresor samochodowy 12V 250W

Typ: G01265, Model: JY-8016

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw
członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
norm EN 55014-1:2017+A1:2020, EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 55014-2:2015

jest zgodny z certyfikatem typu WE nr BSTXD201115121103EC z dnia 30.11.2020
wydanego przez BST Testing (Shenzhen) Co.,Ltd. No.7, New Era Industrial Zone, Guantian, Bao'an
District, Shenzhen, Guangdong, China.

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 12.11.2021
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

TECHNICAL DATA

Voltage: 12V

Power: 250W

Pressure: 150 PSI

Capacity: 85L / min

PRODUCT CHARACTERISTICS

A car compressor allows you to pump tires and other items, such as balls or mattresses, using compressed air. The power supply from the car's electrical system increases the mobility of the product. The correct, reliable and safe operation of the device depends on its proper use, therefore: Before using the device, read the entire manual and keep it.

The supplier is not responsible for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations contained in this manual.

EQUIPMENT

The product is delivered with a flexible hose supplying compressed air to the item being pumped, and with adapters that allow the pumping of products other than vehicle tires.

SAFETY INSTRUCTIONS

ATTENTION! Read all of the instructions below.

Failure to do so may result in electric shock, fire or injury.

Do not use the device in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapors. Do not place the device near sources of heat or fire. The device should only be connected to a power network of the voltage and frequency shown on the device's rating plate.

The power cord plug must match the outlet. The plug must not be modified.

Do not use any adapters to adapt the plug to the socket. An unmodified plug that fits the outlet reduces risk of electric shock. After each use, disconnect the power cord plug from the power outlet. The device is intended for indoor use only. The device should not be exposed to rain or moisture. Water and moisture that has entered the device will increase the risk of electric shock. Do not submerge the device in water or any other liquid. Do not obstruct the ventilation openings and keep them open. Blocked and / or obstructed air vents can cause the device to overheat. It may damage the device and may cause fire or electric shock. Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, connect or disconnect the plug from the wall outlet.

Avoid contact of the power cord with heat, oil, sharp edges and moving parts. Damage to the power cord increases the risk of electric shock. If the power cord is damaged (e.g. 4 cut, melted insulation), immediately disconnect the cable plug from the socket, and then deliver the product to an authorized repair facility. It is forbidden to use the device with a damaged power cord. It is forbidden to repair the power cable, the cable must be replaced with a new one at an authorized service center.

If any damage to any part of the device is noticed, it is forbidden to use it. In this case, the device should be taken to an authorized service center or the part should be replaced by yourself, if the user's manual allows such corrective action. Before carrying out any activities related to the replacement of parts, cleaning or adjustment, turn off the device and disconnect the power cord plug from the power socket. Before changing accessories, switch the device off and disconnect the power cord plug from the power socket. The device can be used by children at least 16 years of age and by people with reduced physical and mental abilities and people with inexperience and knowledge of the device, if supervision or instruction on how to use the device is provided in a safe way, so that the risks associated with it are were understandable. Children should not play with the device. Cleaning and

maintenance of the device should not be performed by unsupervised children. **Warning!** Never exceed the maximum pressure of the products being pumped. If the maximum pressure is exceeded, the product being pumped can rupture, which can cause serious injury.

If the maximum pressure is not indicated on the product (e.g. mattress), check the hardness of the pumped product by pressing it with your hand. Never leave the product unattended while pumping. The compressor is designed to be used for short periods of time (maximum 10 minutes). Operating the compressor for a long time will overheat the device and damage it. Reduced performance or overheating around the hose connection to the housing means that the device has operated for too long and is overheating. When this occurs, turn off the machine immediately and let it cool down for at least 30 minutes before restarting it.

PRODUCT HANDLING

Attention! Before connecting the product to the power supply, make sure that the switch is in the off position - O or OFF. If the hose is not connected to the compressor, connect it.

If the inflating product is equipped with a valve such as in car tires, it is not necessary to mount any adapter. If the valve is of a different type, one of the supplied adapters should be installed.

The hose is equipped with a threaded connection, which should be screwed up to the stop on the valve or on the adapter. Place the compressor on an even, hard and flat surface.

Do not hold the compressor in your hands while it is running. Connect the compressor to the power supply. If the power cord has a plug, insert it into the socket

car electrical installation. If the power cable has spring clamps (so-called crocodile clips), they should be clamped directly on the battery contacts with the rated voltage as indicated on the compressor's rating plate.

Pay attention to the correct polarity.

The terminal marked with the "+" symbol must be connected to the same marked battery terminal.

The terminal marked with the symbol "-" should be connected to the same marked terminal of the battery. Set the switch to the ON position - I or ON, the compressor will start pumping. To check the pressure, stop pumping by turning the switch to the off position - O or OFF, and then read the pressure gauge.

Always turn off the compressor to read the pressure inside the pumped product. After pumping, turn off the compressor with the switch, disconnect the compressor from the power supply, and then disconnect the pumped product. Then proceed with maintenance.

Lamp Operation (Optional Accessory)

The lamp is turned on by a separate switch.

As the product is not equipped with a battery, the use of the lamp is possible only after connecting the compressor to the power supply.

If the switch is in the position: O - the lamp is off, I - the lamp is lit with a constant light.

MAINTENANCE, TRANSPORT AND STORAGE

The product does not require any special maintenance. After finishing work, clean the product casing with a slightly damp cloth and then dry it or leave it to dry. Never immerse the product in water or any other liquid. Do not use alcohol, acid, caustic or abrasive agents to clean the product.

Always carry the product by the handle or, if there is no handle, by the housing. Never carry the product by grasping the hose and / or power cord. Always carry the product disconnected from the

power supply, disconnect the plug or terminals from the power source. It is recommended to store and transport the product in the packages delivered with the product or other packages that protect against moisture and dust. The temperature in the storage location should be in the range of 0 - 40 °C, and the relative humidity RH <85%, without vapor condensation.



This product was CE marked - 21

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Car air compressor 12V 250W
Type: G01265, Model: JY-8016

meets the requirements of the European Parliament and the Council:
2014/30 / EU of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the
Member States relating to electromagnetic compatibility
standards EN 55014-1: 2017 + A1: 2020, EN 61000-3-2: 2014,
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019, EN 55014-2: 2015
complies with the EC type certificate No.BSTXD201115121103EC of 30/11/2020
issued by BST Testing (Shenzhen) Co., Ltd. No.7, New Era Industrial Zone,
Guantian, Bao'an District, Shenzhen, . Guangdong, China.

**The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 12.11.2021

Place and date